

ZMLUVA
o dielo a licenčná zmluva
uzatvorená v zmysle § 65 a nasl. a § 75 zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon

Zmluvné strany

Autor: Meno a priezvisko: **Octavian Saiu**
Trvale bytom:

Dátum narodenia:
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC:
e-mailová adresa:
(ďalej len „autor“)

a

Objednávateľ: Názov: **Divadelný ústav**, štátna príspevková organizácia
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 16 46 91
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
Za organizáciu koná: doc. Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD.,
riaditeľka
Číslo účtu:
e-mailová adresa:
(ďalej len „objednávateľ“)
(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Článok I.
Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení a používaní diela pre festival Nová dráma/New drama 2022, pričom autor sa zaväzuje vytvoriť:

- a) anotácia medzinárodnej teatrologickej konferencie (dĺžka: 3000-4000 znakov)
- b) zostavenie programu medzinárodnej teatrologickej konferencie (dĺžka: 1000-2000 znakov)

(ďalej len „dielo“)

a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie a použitie diela odmenu.

Článok II.
Vytvorenie a odovzdanie diela

- 1) Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne podľa požiadaviek objednávateľa a s náležitou odbornou starostlivosťou najneskôr do: a) 11. apríla 2022 (anotácia medzinárodnej konferencie), b) 13. mája 2022 (program konferencie).
- 2) Autor sa zaväzuje odovzdať dielo objednávateľovi v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickej pošty na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy.
- 3) Objednávateľ je povinný najneskôr do 3 dní po odovzdaní diela oznámiť autorovi, že dielo má nedostatky a poskytnúť mu na ich odstránenie primeranú lehotu.
- 4) Dielo sa považuje za riadne vytvorené, ak nemá po odovzdaní nedostatky alebo ak nedostatky uvedené objednávateľom autor v poskytnutej dodatočnej lehote odstránil.
- 5) Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vytvorené prechádza vlastnícke právo k nej na objednávateľa.

Článok III.
Licencia

- 1) Autor udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie diela v zmysle § 19 odst. 4 uvedeného zákona na všetky známe a dostupné spôsoby použitia diela vyplývajúce zo samotnej povahy diela, a to

najmä, ale nie len, na:

- a) vyhotovenie rozmnoženín diela v tlačenej alebo fotografickej forme, v elektronickej forme, ako e knihu, CD, v slovenskom jazyku a ich verejné rozširovanie,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné vystavenie diela,
 - d) verejné vykonanie diela (prezentácia)
 - e) sprístupňovanie diela verejnosti
- 2) Autor udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu na dobu trvania svojich majetkových práv.
 - 3) Objednávateľ nie je povinný licenciu, ktorá mu bola udelená v zmysle tejto zmluvy výhradne, využiť. Je však povinný uhradiť autorovi odmenu za vytvorenie diela podľa čl. IV. ods. 4) tejto zmluvy.

Článok IV. Odmena

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a udelenie licencie na jeho používanie odmenu po dohode **500.- Eur** (slovom päťsto eur, ďalej len „odmena“). Zo sumy odmeny predstavuje **250.-Eur** (slovom dvestopäťdesiat eur) odmena za vytvorenie diela a **250.-Eur** (slovom dvestopäťdesiat eur) odmena za udelenie licencie za jednotlivé spôsoby použitia v rozsahu uvedenom v článku III.
- 2) Objednávateľ ako platiteľ dane a autor ako daňovník sa dohodli v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom autor odmenu v zmysle tejto zmluvy zdaní sám prostredníctvom daňového priznania vo svojej krajine.
- 3) Nárok na odmenu vzniká autorovi odovzdaním riadne a včas vytvoreného diela objednávateľovi. Odmena je splatná do 30 dní po odovzdaní diela potvrdenom v Protokole o prijatí a schválení diela.
- 4) Vyplatením odmeny sú všetky nároky autora za vytvorenie a používanie diela podľa tejto zmluvy vysporiadané.

Článok V. Práva a povinnosti objednávateľa

- 1) Objednávateľ je oprávnený použiť dielo na jeho propagáciu bez nároku autora na odmenu.
- 2) Objednávateľ sa zaväzuje použiť dielo iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi bezplatné ubytovanie počas festivalu Nová dráma/New Drama 2022 v termíne 16.-21.5.2022 a voľné vstupenky na festivalové podujatia.

Článok VI. Práva a povinnosti autora

- 1) Autor má právo na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielu, najmä právo na nedotknuteľnosť diela.
- 2) Autor je povinný počas výhradnej licenčnej doby neudelieť tretej osobe súhlas na spôsob použitia diela udelený v tejto zmluve a sám sa použitia diela zdržať.
- 3) Autor vyhlasuje, že dielo je výsledkom jeho vlastnej tvorivej činnosti, je jediným tvorcom diela, pri jeho tvorbe sa nedopustil zásahu do práv tretích osôb a neudelil súhlas na použitie tohto diela inej osobe. Autor zodpovedá za škodu, ktorá by objednávateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.

Článok VII. Odstúpenie od zmluvy

- 1) Pokiaľ autor poruší svoju povinnosť v lehote podľa čl. II. tejto zmluvy dielo vyhotoviť a odovzdať, poprípade ak má dielo nedostatky, objednávateľ môže od zmluvy písomne odstúpiť. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytol na tento účel.

- 2) V prípade porušenia ustanovení článku II. a VI. bod 3. tejto zmluvy je zmluvná strana, ktorej práva boli porušené, oprávnená písomne od zmluvy odstúpiť.
- 3) Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok VIII. Doručovanie písomností

- 1) Písomnosti medzi zmluvnými stranami sa považujú za doručené okamihom odovzdania adresátovi osobne alebo osobe oprávnenej konať v mene adresáta alebo ak boli doručené na adresu, ktorú zmluvné strany uviedli v záhlaví tejto zmluvy.
- 2) V prípade odopretia prevzatia doručovanej písomnosti sa za deň doručenia písomnosti považuje deň odopretia prevzatia písomnosti.
- 3) Ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a iná adresa nie je odosielateľovi známa, považuje sa takáto písomnosť za doručenú uplynutím troch kalendárnych dní od vrátenia nedoručenej zásielky, a to aj vtedy, ak adresát alebo ten, kto je oprávnený konať v mene adresáta sa o tom nedozvie.
- 4) Akákoľvek zmena adresy ktorejkoľvek zo zmluvných strán musí byť druhej zmluvnej strane písomne bezodkladne oznámená.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2) Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- 3) Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 4) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 5) Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné a/alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
- 6) Autor vyhlasuje, že bol informovaný so spracúvaním osobných údajov objednávateľom ako prevádzkovateľom, pričom spracúvanie osobných údajov autora ako dotknutej osoby sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ o ochrane osobných údajov č. 2016/679 (GDPR) ako aj so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to na právnom základe uzatvorenia a plnenia zo zmluvy s objednávateľom.
- 7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpisujú.

V Bratislave dňa

Autor:

Objednávateľ:

.....

.....

Protokol o prijatí a schválení diela

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený
Mgr. art. Vladislavou Fekete, Art.D., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje
odovzdanie a schválenie autorského diela pre festival Nová dráma/New drama 2022:

a) anotácia medzinárodnej teatrologickej konferencie (dĺžka: 3000-4000 znakov) - text dodaný
najneskôr do 11. apríla 2022

(ďalej len „dielo“)

od autora **Octavian Saiu**

Dielo bolo odovzdané elektronicky.

V Bratislave dňa

.....
DÚ

Protokol o prijatí a schválení diela

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený
Mgr. art. Vladislavou Fekete, Art.D., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje
odovzdanie a schválenie autorského diela pre festival Nová dráma/New drama 2022:

b) zostavenie programu medzinárodnej teatrologickej konferencie (dĺžka: 1000-2000 znakov) - text
dodaný najneskôr do 13. mája 2022

(ďalej len „dielo“)

od autora **Octavian Saiu**

Dielo bolo odovzdané elektronicky.

V Bratislave dňa

.....
DÚ